

Føroya
SOSIAL-DEMOKRATUR

Blaðstjóri
VILHELM SØRENSEN

Prent:
A. ØSTER

YMISK TÍÐINDI**TVöroyri****MAÐUR KOMIN TIL SKAÐA**

Nú ein dagin fóru tveir menn í urðina á Nesi eftir tveimum veðrum.

Gekst væl at taka tann eina. Men tá hin skuldi takast, leyp hann í bringuna á tí eina manninum - Hans Gudmundsen - rendi hann um koll niður í urðina. Maðurin varð illa meislaður, koykti handliðið brákaði fótin og varð skurslaður illa. Hann royndi tó at ragga sær til húsa og kom við tað sama undir læknaviðgerð.

Marite fór til Grönlands — var nú at kalla fullmannað úr Føroyum.

Brimnes kundi ikki fáa mann- ing. Hon er nú leigað til síldaveiðu.

Sjúkrahúsið er nú komið undir tak.

Nú tímans skal tað vera, eitt hitt mest fullfíggaða í Nordan- lundum. Men tað er synd at siga, at tað arkitektoniskt tekur seg væl út. Ikki enn, ið hvussu er.

Men gott at tað kom. Tað er Suduroyingar mikið fegnir yvir.

Gudmund Mortensen og T. F. Thomsen byggja hvør sitt nútím- ans turkíhús.

10 milliónir marshallhjálp vil gera tað møgult hjá føroyingum at modernisera kolanámini og flyta út fleiri hundrad túsund tons av kóli árliga, sigur Mar- stranden kolaserfrøðingur.

Hví ikki leggja allar árar í sjógv fyri at fáa hesa hjálp. Tað hevði dugnað so tað munaði.

Fámjin.

Tráðbanin hjá Hans Arge við tí forvitnisliga nýggja patentinum er nú við at vera liðugur. Hans Arge er nú í Fámjin og leggur seinastu hond á verkið.

Vesturvíkarmenn eru við at turka ein part av veiðu síni. Hetta

stimbrar heimafólkið — veitir vónandi ánarunum av skonnartini Vesturvík eina fitta innlögu. Tað treingir hardliga til. Tað stendur hart á hjá teimum. Skipið var dyrt. Nógv óhapp hava verið.

Tað vildi verið harmiligt um ánarar av hesum skipi skuldu mist tað. Mangir av teimum hava sett alt sítt í tað.

Í Lopra eru tveir menn vorðnir skorðaðir burtur úr arbeiðinum. Arbeiðsmannafelagið skorðar á at fáa teir aftur í arbeiðið. Men hvalastöðuáranarnir sigast ikki arbeiðarafelag er farin suður at vilja. Ein stjórnarlímur í Føroya kanna málið og royna at hjálpa monnunum.

Av hvalum er annars komið til stöðina meiri enn menn kunnu taka frá. Hetta skuldi munað, serliga tá ið oljan er uppfarin.

Lönnirnar skulu trýstast, tí virkið skuldi vera so rakligt. Munu tær nú, tá ið gullstreymurin vaksar í hvørjum, fara at trylkast »frí- villig«?

Úr Klakksvík

Mánadagin var springaraflokkur ríkin inn á vánna: 8 lótu lívið.

Mikudagin kom »Sjúrðarberg« eystan eftir við 270 tonsum.

Sama dag kom Patricia við við- afarni til Klakksvíkar timburhandil.

Fuglberg er farin til Íslands at royna við kalvalinu.

ELDUR Í ATLANTIS BIO

Mánakvöldið kom eldur í Atlan- tis bio. Maskinan varð heili oyðilögð, men fleiri filmir, ið vóru inni vórðu bjargaðir. Av bygninginum brendi einki, uttan tað rúmið, har maskinan var inni.

Skaðin er mettur til 25.000 kr.

RÆTTING

Av misgáum var komið at standa í lýsingini frá Gunnar Olsen: »Sjórán«. Hetta skuldi vera »Stjórnán« hvat hervið verður rættað.

Restaurationin er annars opin aftur.

Til viðskiftafólk blaðsins.

Við hesum loyva vit okkum at biðja viðskiftafólk okkara um fyr- bíls at senda allan post til blaðið til post-box 4, Tórshavn.

Blaðstjórín.

Tjaldrið verður ventuligt á Havnini mánakvöldið.

NÝGGJ SETIMASKINA

14. september hevur fingið seti- maskinu, ið sostatt er hin 4 í landinum. Maskinan er 21 ára gomul og sigst at hava kostað 1,3 túsund krónur.

MIKINESSÚTFERÐ

Í morgin fyrireikar ferða- mannafelagið útferð til Mikiness við Ternuni, úr Havn kl. 8. Kost- naðurin er 12 krónur, tó fáa limir felagsins ferðina fyrri 10 kr., so tað sær út til at fara at loysa seg at vera limur har, eisini av spari- orsökum.

HVAT GER FLOGFARIÐ?

Mikudagin, hósdagin og friggja- dagin hevur eitt ógviliga stórt 4 mo- tors flogfar sveimað yvir Tórshavnar býi. Ein av døgnum hava fólk eis- eitt skip í Nólsoyarfirði. Hetta var ferðamannaskip á veg til Ameriku. Skipið hevði sjúkan mann umborð, sum »Thorshavn« heimtaði.

Flogfarið hevði enskt merki.

Haldið Socialin



Vi har herved fornøjelsen at præsentere Dem for den nye færøske maling, der nu er bragt i handelen overalt på Færøerne og forhandles under beskyttet navn

TUFOELIN

TUFOELIN er fremstillet på basis af den færøske tufsten og bliver nu fabrikeret på en ny og hidtil ukendt metode, idet stenene bliver mikroniseret, hvilket vil sige — at stenene bliver fintknet til støvets finhed, der bevirker, at den færøske maling kan gennemtrænge de mindste porer på jern og træ.

TUFOELIN er den bedste maling, hvadenten det gælder jern eller træ og er særlig at anbefale for de færøske vejforhold.

TUFOELIN er giftfri og kan derfor sprøjtes og anvendes i virksomheder for næringsindustrien.

TUFOELIN er rustbeskyttende og modstandsdygtig mod alt vejrligt, den tåler 250 varmegrader og 40 kuldegrader.

TUFOELIN anbefales til maling af alt træværk, såvel til huse som skibe, til jernkonstruktioner, beholdere, eternitplader, cement, pandeplader, zink o. s. v.

TUFOELIN er den mest økonomiske maling. De kan få. På træ dækker TUFOELIN over 10 m² pr. kg. ved penselstrykning, og ved sprøjtning over 20 m².

TUFOELIN fås i farverne grøn, grå, sort og rød og leveres i pastaform, hvorfor vi anbefaler vor specielle fortynder- og hærdeolie.

TUFOELIN leveres kun i hvidblik-emballage.

SKAL DE MALE, da er TUFOELIN den bedste og mest holdbare maling, der endnu er set på Færøerne.

TUFOELIN forhandles af følgende firmaer:

- hr. farvehandler P. Isaksen, Thorshavn
- P/F J. A. Godtfred, Vaag
- hr. farvehandler P. Arne Poulsen, Trangisvaag
- A/S N. J. Mortensen, Trangisvaag
- A/S Samvirkið, Porkeri
- hr. Johannes Olsen's Malerforretning, Sandevaag
- hr. Ellefsen's farvehandel, Midvaag
- P/F N. Nielsen, Sörvaag
- hr. Ludvig Haraldsen, Vestmannahavn
- hr. købmand Isaksen, Klakksvig
- hr. købmand Gregersen, Gøte
- hr. købmand S. P. Petersen, Fugleffjord
- hr. købmand P. Weihe, Solmunde
- hr. købmand D. P. Højgaards Eke, Tofte og
- P/F Kass, Strender.

MINNIST BARNAHJÁLPINA!**BÝTISSEÐLAR**

Útlýggjan av býtisseðlum til persónar, ið hava fastan bú- stað Tórshavnar kommunu, verður í býráðssalinum laygar- dagin tann 30. juni, mánadagin tann 2. juli og týsdagin tann 3. juli 1951 frá kl. 9 til 17.

Tey, ið koma eftir seðlum, mugu ikki vera undir 18 ár og mugu verða vitandi um øll növn á húski sínum.

Eftir ásettu tíð fyrri útlýggjanina verða 2 kr. tiknar fyrri hvørja útlýggjan.

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ, tann 27. juni 1951.